

INSTITUT
POUR
LA VILLE EN
MOUVEMENT
PSA PEUGEOT CITROËN

法国动态城市基金会

Better mobility,
Better life

[---Prize for
innovative
urban mobility
solutions]

机动性,
让生活更美好

[---城市交通出行创新实践竞赛]

www.city-on-the-move.com
www.ivmchina.org

优秀奖

Excellence Award



康睿,
山东省济南市 公安局交通警察支队历下大队
KAN Rui,
Jinan Traffic Police

在“城市交通出行创新实践竞赛中, 他的参赛项目—山师附小 周边交通组织模式”, 因成绩优异, 特此授予
For his work in promoting the following innovative urban mobility solution: **WALKING BUS IN JINAN**

机动性, 让生活更美好—城市交通出行创新实践竞赛
Better mobility, Better Life — Prize for innovative urban mobility solutions

荣誉证书
Certificate

法国动态城市基金会/标致雪铁龙集团
Institut pour la ville en mouvement/
PSA Peugeot Citroën

2012 年11月17日
Saturday November 17, 2012



PSA PEUGEOT CITROËN
标致雪铁龙集团

山师附小周边交通组织模式

济南市徒步行走: 在济南山东大学附属小学小门口, 为了确保学生上下课安全以及保证家长们能够在良好的条件下安全接到他们的孩子, 有这样一项服务得以组织由家长组成的志愿者们轮流帮助学生过马路到达一个预先安排好的地方, 这个地方则是专门为所有接孩子的家长预设的。这项服务涉及学校, 家长志愿者以及交警。评审团对这项服务给予了赞誉: 这项服务考虑到儿童作为弱势群体的安全问题, 交通管理确保了这项服务的高效性, 家长交警学校组成了民间社会组织对参与到这项服务中来。

Walking bus in Jinan

At the entrance of the primary school attached to Shandong Normal University, a service is organized to ensure the safety of pupils in the morning time and in the afternoon and to allow parents to get back recover their children in good conditions: volunteering parents take turns to help students cross the street to reach parents parked in a reserved space. This service requires a close collaboration between the school administration, volunteering parents and the traffic police. The jury appreciated that the solution took into account the safety of children as a vulnerable group, the effectiveness of the service in terms of mobility management and the involvement of civil society through the parents and the school administration, associated to the traffic police.

